



Cadenas portacables de Lapp para el mundialmente famoso teatro Bolshoi

Los alumnos en la escuela de formación profesional de Schongau aprenden con Lapp

El Grupo Lapp se expande en Rumania y Panamá

Destacados

8



4



El Grupo Lapp presentó en la feria SPS/IPC/Drives su know-how en automatización mediante un circuito en miniatura.

El mecanismo del escenario del mundialmente famoso teatro Bolshoi se opera con cadenas portacables de Lapp.

El parque solar de Preschen es uno de los centros de energía solar más grandes de Alemania y está completamente cableado con cables ÖLFLEX® SOLAR.

También en esta edición:

Los alumnos en la escuela de formación profesional de Schongau aprenden con Lapp SKINTOP® SOLAR – el nuevo prensaestopas para cajas de conexión fotovoltaicas	7
Éxito de la nueva plataforma Lapp Ideas	9
Entrevista con el gerente Josef Holz sobre los nuevos centros de Lapp en Rumania y Panamá	12
Lapp respalda los intercambios germano-indios	13
	14

Estimadas señoras, estimados señores:

Espero que hayan iniciado con buen pie el nuevo año. Podemos decir con seguridad que este 2012 no será un año más fácil para la economía que el año pasado. Nos enfrentamos a grandes retos y no sabemos el efecto que tendrá sobre nuestra situación económica la crisis de la deuda europea.

Actualmente lo más importante es protegerse lo mejor posible frente a los riesgos y seguir reforzando la competitividad de nuestros negocios. Esto solo puede lograrse conjuntamente, en equipo.

Con nuestros productos y servicios le ayudamos a ser más productivo y competitivo, ya que sabemos que solo podemos tener éxito cuando usted también lo tiene. Por este motivo, hacemos todo lo posible por caminar a su lado en una senda de éxitos conjuntos.

Nos alegramos de mantener una colaboración de confianza con usted. Juntos somos más fuertes.

Saludos cordiales,



Andreas Lapp



ÖLFLEX® para el mundialmente famoso teatro Bolshoi

El teatro Bolshoi de Moscú es el orgullo de Rusia. La ruinoso casa, fundada en 1776 por Catalina la Grande, se renovó a fondo durante seis años y se equipó con una moderna tecnología escénica. Gracias a esta renovación ahora resplandece con un nuevo brillo. A finales de octubre de 2011 se realizó la reapertura con un acto solemne. “En el teatro Bolshoi hemos renovado completamente los sistemas. Antes, sobre el escenario principal solo había un suelo, ahora tenemos dos: uno para representaciones de ópera y otro para representaciones de ballet”, explica Katerina Novikova, la portavoz de prensa del teatro. Ocultos tras el escenario, gente de Stuttgart trabajaron en la nueva maquinaria, que incorpora numerosas cadenas portacables y mucho kilómetros de cables de Lapp Group.

El objetivo: equipar el teatro Bolshoi con la tecnología escénica más moderna, pero dicha tecnología tenía que encajar en la antigua construcción, que es patrimonio nacional. Un gran reto. Por este motivo se realizó la demanda a Bosch Rexroth AG, uno de los principales especialistas mundiales en diferentes tecnologías de accionamiento y control, entre ellas las aplicaciones escénicas. “Tenemos la tecnología y la maquinaria correcta, hecha a medida. Además, desarrollamos nuevos accionamientos para este proyecto”, explica Wolf-Guido Patten, director del proyecto Teatro Bolshoi en Bosch Rexroth.

En el interior del edificio se realizaron trabajos de reconstrucción de una gran envergadura. La zona del escenario se abrió completamente y se lograron nuevos espacios para la instalación de toda la maquinaria. Como ejemplo de la magnitud de la insta-

lación, tan solo el foso del escenario tiene más de 20 metros de profundidad. Para poder garantizar un funcionamiento seguro, Bosch Rexroth instaló más de 600 accionamientos en la aplicación. Éstos requieren una gran potencia, ya que los cambios de escenario y movimientos deben realizarse en cuestión de segundos. Por ejemplo, una cabria debe mover cargas de hasta una tonelada con una velocidad máxima de 1,8 metros por segundo. Los cuatro estrados principales pesan 80 toneladas respectivamente. El sistema hidráulico de la maquinaria inferior los sube y los baja en un recorrido vertical de 16 metros con una velocidad de 0,7 metros por segundo. Los accionamientos hidráulicos también son muy importantes, ya que deben funcionar sin sacudidas y silenciosamente. Como es lógico, el espectador no debe oír nada mientras se realizan los movimientos, ya que el ruido destrozaría la representación. Cabe destacar también que las máquinas hidráulicas y electrónicas pueden moverse de manera sincronizada con el control del escenario.

En la torre del escenario se guardan las decoraciones para diferentes obras y, pulsando un botón, queda suspendida, por ejemplo, la decoración de Tosca II. Acto en el escenario. Este proceso debe ejecutarse con total seguridad, ya que mientras arriba las decoraciones se mueven suspendidas de un lado a otro, los artitas permanecen en el escenario. Bosch Rexroth desarrolló para ello un control especial de escenario que satisface las elevadas exigencias de seguridad. Puede modificarse incluso la velocidad de los accionamientos, ya que los artistas no siempre se mueven a la misma velocidad.

Para poder realizar una conexión fiable de sus accionamientos, Bosch Rexroth encargó los servicios de Lapp

Systems, una empresa de Lapp Group. Lapp Systems es un especialista en la realización de sistemas industriales de alta tecnología. Para el teatro Bolshoi se instalaron siete cadenas portacables para los estrados del escenario, cuatro cadenas para el estrado de la orquesta, una cadena para la balustrada de la orquesta, otra para el estrado de transporte y 2x2 cadenas para el panel de mando. Cada tarima también se alimenta y comunica a través de una cadena portacables y todas las tarimas pueden moverse de forma independiente entre sí. Para las cadenas de potencia se utilizó sobre todo el cable

para cadenas portacables ÖLFLEX® FD 820 H. Gracias a su aislamiento y cubierta libre de halógenos y a que el cable es no propagador de llama según IEC 60332-1-2, se evitan los costosos daños por incendios debido a la formación de ácido en la combustión. En consecuencia, dichos cables se utilizan principalmente en edificios públicos donde deben protegerse personas y bienes. El la cadena de potencia también se utilizaron los cables de alimentación para motores ÖLFLEX® FD 90, que también son no propagadores de llama, y los cables ÖLFLEX® SERVO extraflexibles.

El teatro Bolshoi



En las cadenas de transmisión de datos de baja frecuencia, los cables utilizados fueron los cables extraflexibles UNITRONIC® FD CP (TP). Su malla de trenza de cobre sirve de protección contra interferencias electromagnéticas. Este cable de datos también es libre de halógenos y no propagador de llama y, además, cuenta con la aprobación UL/CSA. El cable

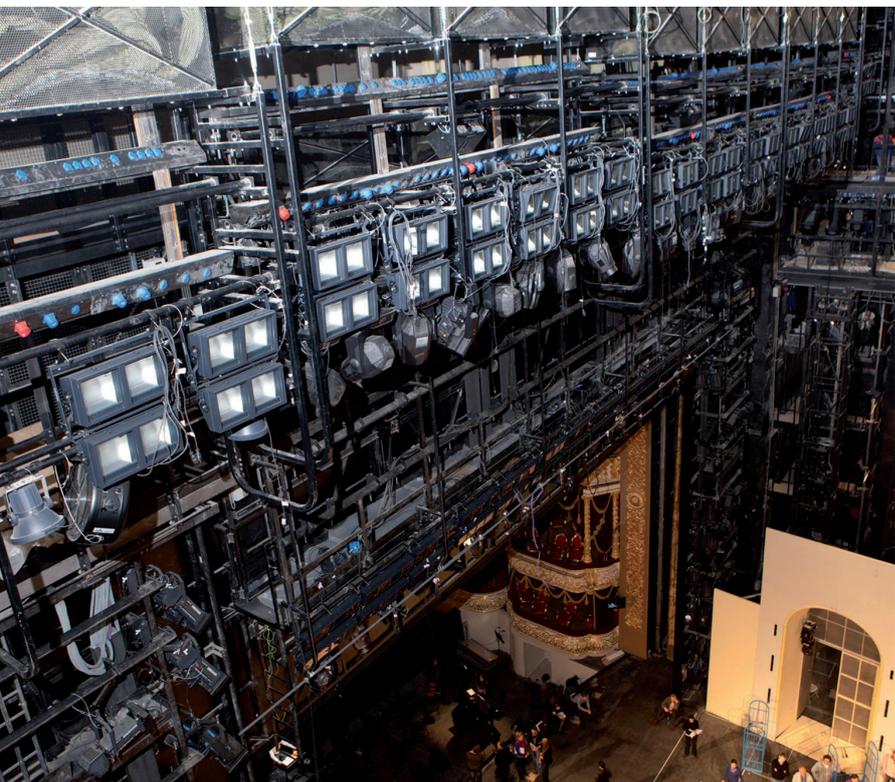
*Detrás de bastidores:
cinco puentes de
iluminación con
movilidad vertical.
Cada uno dispone de
plataformas
formadas por varias
piezas, que iluminan
el escenario principal.*

LAN extraflexible, ETHERLINE® FD P FC UL/CSA, garantiza un conexión de red segura.

Todos los cables instalados son especialmente robustos. Por ejemplo, el ÖLFLEX® FD 820 H está diseñado para aguantar hasta cinco millones de ciclos de flexión en cadenas portacables. Las cadenas utilizadas para

los estrados del escenario tienen una longitud de 18,64 metros y están diseñadas como cadenas en “zig-zag”. Esto significa que se despliegan al cargar una cesta portaobjetos especial, que está revestida completamente con chapa perforada conforme a las normas rusas.

Como los escenarios, la altura del estrado de la orquesta también puede regularse. No obstante, las cadenas son algo más pequeñas, de modo que no se necesita una cesta portaobjetos especial. Guido Help, ingeniero de sistemas en Lapp Systems comenta: “Estamos orgullosos de que nuestros productos y sistemas representen su obra de forma perfecta en el famoso teatro Bolshoi”. ■



Bosch Rexroth AG es uno de los principales especialistas mundiales en tecnologías de accionamiento y control. Más de 500.000 clientes utilizan soluciones a medida de la marca Rexroth para el accionamiento, el control y el movimiento. Bosch Rexroth es socio para aplicaciones móviles, aplicaciones de maquinaria e ingeniería, automatización de plantas y energías renovables.

La empresa satisface las exigencias y particularidades de los correspondientes mercados. Como empresa “Drive & Control”, Bosch Rexroth desarrolla, produce y vende sus componentes y sistemas en más de 80 países. Tiene 34.900 empleados y esta empresa del grupo Bosch logró en 2010 un volumen de ventas aproximado de 5.100 millones de euros.

www.boschrexroth.com

Los alumnos en la escuela de formación profesional de Schongau aprenden con Lapp

En el centro de formación profesional de Schongau (Alta Baviera), 65 estudiantes se forman de manera práctica en los campos de la energía en la edificación y en operaciones. Se ha construido una sala de prácticas llamada “la casa dentro de la casa”, donde aprenden cómo realizar el correcto tendido de los cables y los diferentes tipos que deben emplearse para cada aplicación.

Josef Lory (50), director del área de electrotécnica comenta: “Los estudiantes a menudo tan solo conocen la teoría sobre cómo seleccionar y tender los cables adecuados. Ahora pueden hacerlo de manera práctica”. Lapp Group ha suministrado casi todos los cables necesarios para los cursos. Además, cada aprendiz recibe la Lapp Cable Guide, que aclara los términos técnicos más importantes del sector eléctrico. Lapp también proporciona tableros de exhibición y su catálogo principal.

Hermann Robl, ingeniero de ventas en Lapp Group, continúa explicando la cooperación: “Nuestro objetivo es sensibilizar de manera temprana a los jóvenes electricistas sobre la importancia de los cables y los componentes. Son piezas importantes para la seguridad y ésta depende en gran medida de su selección y de la instalación”. La “casa dentro de la casa”, de 15x7,5 de tamaño, tiene dormitorio, salón, estudio, cocina y baño. Si, por ejemplo, en la oficina se instala un proyector halógeno, se necesitarán cables resistentes al calor que soporten la disipación térmica del proyector. Por ello se utilizan cables de silicona ÖLFLEX® HEAT. En el dormitorio, por el contrario, se presta atención a que no haya radiaciones electromagnéticas. Por este motivo, allí se utilizan cables apantallados, como el



cable de alimentación y control ÖLFLEX® CLASSIC 110 CY o el cable de datos de baja frecuencia UNITRONIC® 100 CY. Para todos los demás espacios se utilizan los cables de control y señal UNITRONIC® 100 así como los cables de alimentación y control ÖLFLEX® CLASSIC 110 con cubierta de PVC.

No obstante, en el proyecto “casa dentro de una casa”, los estudiantes también aprenden como instalar correctamente sistemas fotovoltaicos. Para ello, la empresa de Peiting Innovative Energie Systeme (IES) ha instalado una caja de medición de 600 V y 554 módulos fotovoltaicos sobre cinco cubiertas (potencia total 100 kWh). Todos los módulos están conectados con el cable ÖLFLEX® SOLAR XLR, con cubierta de copolímero reticulado por haz de electrones. El gerente Norbert Schallhammer comenta: “Los módulos no solo están orientados al sur, también al sudoeste y al noreste. De este modo, los estudiantes pueden ver la influencia que tiene la orientación de la instalación sobre la potencia generada”. ■

Sobre el tejado:

d. izq. Norbert

Schallhammer (IES),

director de área

técnica Josef Lory y

Hermann Robl,

ingeniero de ventas

en Lapp Kabel

Perspectivas soleadas en el parque solar de Preschen

Con una potencia máxima superior a 10 mega-watios (MWp), el parque solar de Preschen, concluido a finales de 2010 y ubicado al sur de Brandeburgo en la Lusatia Inferior, es uno de los más grandes de Alemania y se encuentra entre los principales 150 parques solares del mundo. Sobre una superficie de unas 31 hectáreas se instalaron casi 130.000 módulos solares. La energía solar generada alimenta la red eléctrica local del municipio de Neiß-Maixetal. Los explotadores de la instalación esperan que en el primer año se generen más de 9.600.000 mega-watioshora (MWh).

Se realizó una perfecta ejecución del proyecto en 12 semanas y una puesta en marcha a pleno rendimiento gracias a la colaboración profesional

*Vista desde arriba
del parque solar
de Preschen*



del responsable del proyecto de Phoenix Solar y Lapp Group. Para que la inversión en dicha instalación sea beneficiosa y se garantice una producción de energía solar, es esencial que todos los componentes estén adaptados a las cargas y exigencias del entorno.

En el sector fotovoltaico, Lapp ofrece un rango de productos específicos bajo el nombre ÖLFLEX® SOLAR. Todos los productos son resistentes a la radiación UV y se caracterizan por su elevada resistencia a la intemperie y a la temperatura. Esto garantiza un funcionamiento duradero y eficiente de las instalaciones FV en cualquier época del año. “Incluimos a Lapp Group como colaborador, por que sus productos son interesantes para Phoenix Solar desde una perspectiva de costes y calidad”, palabras de Christian Strebe, del departamento de prensa y relaciones públicas de Phoenix Solar. “Nuestro departamento de investigación y calidad sometió los cables Lapp a un ensayo que los certificó con un producto que ofrece una gran facilidad de manejo, una buena resistencia de aislamiento y una elevada robustez”.

“Además de la calidad de los productos, también concedemos un gran valor a un buen servicio. En los proyectos, la fiabilidad, el suministro puntual y la elevada disponibilidad son de extrema importancia”, explica el Dr. Peter Steinborn, director de construcción de parques eléctricos en Phoenix Solar AG. Para el parque solar de Preschen Phoenix Solar utilizó unos 147 kilómetros de ÖLFLEX® SOLAR XLR de 6mm², que se utilizaron sobre todo para el cableado de los strings.

Los cables ÖLFLEX® SOLAR XLR con cubierta de copolímero reticulado que se han utilizado en el parque solar de Preschen pertenecen a la generación de cables solares más moderna, y son están diseñados conforme al modelo PV1-F. En el proceso de reticulación (tecnología que también se utiliza en la navegación espacial) se añaden y se unen entre sí moléculas de copolímero, lo que concede al material una excelente resistencia térmica y mecánica. De este modo, los cables ÖLFLEX® SOLAR XLR con certificación TÜV, poseen una elevada resistencia térmica (-40 a +120°C) y garantizan un funcionamiento de alto rendimiento en cualquier época del año. Además, los cables destacan por su buen compor-

tamiento frente al fuego y evitan la formación de gases tóxicos en caso de incendio. Los cables ÖLFLEX® SOLAR son robustos y resistentes frente a las influencias mecánicas, y permiten un control de longitudes preciso en el tendido gracias a sus marcas métricas situadas en la cubierta.

Phoenix Solar y Lapp Group colaboran con éxito desde 2005. Phoenix Solar AG es una empresa fabricante de sistemas fotovoltaicos, líder internacional. La empresa planifica, construye y explota grandes huertas de energía fotovoltaica y es mayorista para instalaciones completas de energía solar, módulos solares y accesorios. ■

Nuevo SKINTOP® SOLAR, garantizado frente a los golpes en frío (DIN EN 50548)

Una novedad de la gama de productos fotovoltaicos de Lapp Group es el prensaestopas para cajas de conexión fotovoltaicas SKINTOP® SOLAR. Satisface ya todas las condiciones de la nueva y más estricta norma DIN EN 50548.

La exigencia más importante de la nueva norma DIN es la mayor resistencia a los golpes en frío conforme a UL 1703/UL746C. Esta resistencia a los golpes del prensaestopas SKINTOP® SOLAR se logra utilizando un compuesto de policarbonato. Estos compuestos de policarbonato también se utilizan en la fabricación de cristales a prueba de balas. También hay que añadir que el prensaestopas tiene una resistencia UV elevada, así como a la intemperie según UL F1 "outdoor use". Esto ga-

rantiza una vida útil particularmente elevada. Con todas estas certificaciones, el nuevo SKINTOP® SOLAR cumple con todos los requisitos para su venta en el mercado fotovoltaico estadounidense. Además, es no propagador de la llama y autoextinguible en caso de incendio. El rango de temperatura es de -40 a +125°C y con ello se garantiza una elevada resistencia a la intemperie: calor, hielo, nieve o lluvia. A esto hay que añadir una elevada descarga de tracción. Las fuerzas de carga adicionales por viento y por formación de hielo sobre el cable ya no representan un problema. Con un grado de protección IP68 - 5 bar, el prensaestopas protege del agua y del polvo. También está disponible el SKINTOP® SOLAR (plus) M12x1,5. La variante M16x1,5 lo estará a finales de marzo.

Muchas innovaciones

A finales de 2011, Lapp Group estuvo presente en la feria SPS/IPC/Drives en Núremberg con un gran número de innovaciones. La novedad más importante fue el cable para motores ÖLFLEX® SERVO FD 796 CP. Este cable de gama alta sustituye a siete cables para servomotores de y es la solución perfecta para máquinas e instalaciones modernas que requieren altas velocidades y aceleraciones.

Donde más destaca el nuevo cable de Lapp es precisamente en los rápidos movimientos de las cadenas portacables. Tiene una capacidad de aceleración de hasta 50 m/s², puede alcanzar velocidades de hasta 5 m/s y longitudes de recorrido de desplazamiento de hasta 100 m. Todas estas características le permite tener un funcionamiento mucho más rápido y eficiente que los cables para cadenas portacables existentes. Otra de las

novedades que se presentaron fue el conector PROFIBUS EPIC® DATA M12. Se desarrolló especialmente para la conexión de dispositivos PROFIBUS con conector SUB-D. Con los nuevos conectores se reducen los tiempos de montaje desde los actuales 3-10 minutos hasta solo 30 segundos.

En esta feria, Lapp Group presentó una reproducción de un circuito de Fórmula 1 controlado completamente con productos de la gama de automatización de Lapp. Fue tal el éxito del circuito que Lapp Group, cuando asista en la feria de Hannover, volverá a presentar una maqueta similar. En Hannover, en el stand C03 en el pabellón 11, la pista de coches tendrá un trazado inspirado en el circuito de Fórmula 1 de Shanghai y un recorrido de 18 metros. Michael Collet, el Director del Competente Center Innovation comenta: "Dado que este año, el país socio de la feria de Hannover es China, nos parece

Clientes conversando en el stand de Lapp



natural presentar en nuestro stand algo destacado de China”. Por supuesto en Hannover se presentarán también nuevos productos.

En el ámbito de cables de alimentación y control para cadenas portacables, Lapp Group presentó cuatro modelos de producto nuevos: ÖLFLEX® CHAIN 808 y ÖLFLEX® CHAIN 809 y sus versiones apantalladas. Los cuatro están especialmente indicados para exigencias ligeras y medias en la construcción de máquinas así como en la técnica de transporte. Destacan por una excelente relación calidad-precio. El ÖLFLEX® CHAIN 808 tiene una cubierta exterior de poliuretano y, por tanto, es especialmente resistente frente a aceites, lubricantes y otras sustancias químicas. El ÖLFLEX® CHAIN 809 está revestido con PVC y está certificado para el mercado estadounidense (AWM style).

Lapp amplía con ello su oferta para aplicaciones ‘Chain’. Anteriormente se presentaron ÖLFLEX® CHAIN 815 y ÖLFLEX® CHAIN 879 para solicitudes mecánicas superiores y exigencias normativas ampliadas. El cable ÖLFLEX® CHAIN 879 está especialmente concebido para la construcción de máquinas y para instalaciones en el mercado estadounidense, gracias a su certificación “MTW Approved NFPA-79 Compliant Cable”.

En la feria de Hannover también se presentará el nuevo catálogo general 2012, “The World of Lapp”. En alrededor de 1000 páginas se podrán encontrar todos los productos de marca Lapp para poder conseguir la conexión perfecta, además de numerosos consejos técnicos y nuestra oferta de servicios. La



*Conectores
rectangulares
EPIC® ULTRA, con
compatibilidad CEM*

nueva edición es un poco más reducida y, de este modo, más cómoda y manejable para los clientes.

Sin embargo, la gran selección es única. El catálogo incluye cables extraflexibles, conectores industriales, cables preconfeccionados y soluciones personalizadas para cada cliente, tecnología para la automatización y accesorios técnicos para prácticamente cualquier aplicación, ya sea para construcción de máquinas e instalaciones, como para construcción de aparatos y equipos, o productos para sectores en desarrollo, como pueden ser las energías renovables, e-Mobility y ciencias de la vida.

Naturalmente, esa edición actual incluirá todas las novedades y por primera vez, “The World of Lapp” aparecerá simultáneamente y con idéntico contenido en 6 lenguas: alemán, inglés, chino, italiano, polaco y español. ■

Lapp Ideas – Connecting Creativity

En la pasada feria SPS/IPC/Drives en Nuremberg, celebrada el mes de noviembre del pasado año, se presentó al público una primera versión de la nueva plataforma Lapp Ideas (www.lapp-ideas.com). Desde entonces, los usuarios aficionados a la técnica tienen la posibilidad de expresar de forma online sus ideas sobre nuevos productos o mejoras.

Las ideas presentadas son estudiadas, comentadas y seguidas por expertos de Lapp Group, del ámbito de la gestión de productos. Para presentar de la mejor manera posible la plataforma y sus funciones, en el stand de la feria se instaló un terminal de ordenador en el cual los visitantes interesados podían probar personalmente Lapp Ideas. Pronto se vio que esta nueva posibilidad de participar en el proceso de desarrollo de productos de Lapp Group despertaba gran interés entre los visitantes.

En www.lappideas.com los usuarios pueden compartir sus ideas de manera rápida y sencilla

En este evento, Michael Collet, Director del Competent Center Innovation de U.I. Lapp GmbH, y el Dr. Axel Glanz, un reputado experto en el ámbito de los sistemas para la innovación, conversaron sobre las oportunidades que se presentan con esta nueva forma de generación de ideas. Las incontables preguntas de los periodistas, que dieron paso a un animado debate, pusieron de manifiesto que Lapp Group vuelve a asumir con este proyecto un papel pionero en su sector.

Como cualquier otra innovación, Lapp Ideas también necesitará de una fase inicial en la que los usuarios potenciales puedan explorar esta nueva oferta. Sin embargo, un vistazo a la plataforma indica que ya en las primeras semanas se indicaron nuevas ideas muy creativas. Otro hecho satisfactorio es que la mayoría de usuarios no solo compartieron sus ideas de manera confidencial con el Grupo Lapp, sino que las publicaron de forma visible para todos los demás usuarios en la plataforma. De este modo, en el futuro Lapp Ideas podrá ofrecer a los aficionados de la tecnología una plataforma para el intercambio de conocimiento entre personas con ideas afines y crear el futuro de la técnica de cables y conexión. ■



Lapp ahora también en Rumania y Panamá

Lapp Group se expande en nuevos mercados. Hace unas pocas semanas, Lapp inició su camino en Rumania con la adquisición del socio en la distribución Coelco, y creó en Panamá una oficina de apoyo para los socios de ventas en Latinoamérica. El gerente Josef Holz comenta los objetivos estratégicos

Por qué se expande Lapp en Rumania?

Los países balcánicos y, en particular, Rumania, tienen un enorme potencial de mercado. Muchas empresas de Europa Occidental trasladan allí partes de su producción cada vez más importantes. Las tasas de crecimiento son prometedoras. Si queremos beneficiarnos de ello, debemos estar lo más cerca posible de nuestros clientes.

Es la primera vez que Lapp opera en Rumania?

No. Con Coelco, teníamos desde hace años un socio de gran éxito. Adquirimos ahora la empresa, dado que no tenía sucesores. Tiene 80 empleados y factura unos 10 millones de euros. Coelco no es un distribuidor clásico, está establecido también en la construcción de armarios eléctricos, lo cual era muy interesante para nosotros.

Qué potencial observa en Rumania?

Parto de que en cinco años duplicaremos las ventas hasta unos 20 millones de euros. Queremos lograrlo mediante un mejor desarrollo de mercado y un mejorado servicio de suministro a través de una mayor disponibilidad de existencias.

Por qué Lapp está ahora presente en Panamá?

En el pasado desarrollamos solo unos pocos países en



Gerente

Josef Holz

Latinoamérica. Hace ya un año iniciamos la creación de una estructura de ventas completa para toda la región. Rápidamente tuvimos claro que la distancia y la diferencia horaria respecto a Alemania y las diferencias de mentalidad hacían bastante difícil el desarrollo.

Pero por qué Panamá?

Panamá tiene una ubicación muy ventajosa desde una perspectiva estratégica. Hay vuelos directos a cada país de Latinoamérica y, gracias al Canal de Panamá y a la zona de libre comercio, Panamá es un centro logístico ideal para toda la región.

Qué tamaño tiene la nueva oficina?

La oficina de apoyo de Lapp se ha abierto con cinco empleados. Si marcha bien, crearemos allí un propio almacén central para la región.

Cuál es el potencial del mercado?

En los países atendidos por nuestros socios de venta (sin Brasil ni México) viven 280 millones de personas que generan un producto nacional bruto de 1,4 billones de euros. Un enorme potencial. ■

De todo el mundo



Espectáculo en el marco del festival del vino "Stuttgart meets Mumbai" 2011

Tesina sobre sistemas de bus de campo

Christoph Möckel, estudiante de licenciatura que trabaja en U.I. Lapp GmbH, ha estudiado en su tesina la eficacia del sistema de bus AS-Interface, tesis que presentó en la escuela superior de Baden-Wurtemberg y que ha concluido con sobresaliente. No es de extrañar, descubrió que bajo determinadas condiciones una red AS-Interface funciona de forma fiable con longitudes de más de 100 metros. Las condiciones son: ninguna interferencia parásita, la utilización de 20 módulos esclavos como máximo (distribuidor con sensores/actuadores), un tendido de tierra simétrico y la utilización de un cable AS Interface con el material aislante TPE (como por ejemplo el UNITRONIC® AS Interface). Bajo estas condiciones, en una estructura en anillo es posible realizar una ampliación de hasta 220 metros.

La India en el punto de mira

Las relaciones germano-indias son el centro de atención de Lapp durante este año. Con ocasión del 60 aniversario de las relaciones diplomáticas entre Alemania y la India, Andreas Lapp, en calidad de cónsul honorario de la República India para Baden-Wurtemberg y Renania-Palatinado, respalda la gira de conciertos "Classic Incantations: German Film Orchestra Babelsberg performs A. R. Rahman". El compositor Rahman es una súper estrella en la India y ha sido premiado, entre otros galardones, con dos Oscar, Grammys y un Globo de Oro. La Babelsberger Film Orchester interpretó sus grandes éxitos a finales de enero en Mumbai, Delhi, Kolkata, Chennai y Bangalore. La serie de conciertos fue presentada de manera exclusiva por Lapp India. Por octava vez, Andreas Lapp organizó también en Mumbai el festival del vino "Stuttgart meets Mumbai". El objetivo es establecer y profundizar en las relaciones con políticos, empresas y representantes de la economía, del cine, de los medios y representantes del turismo. De forma paralela al festival del vino se celebraron seminarios.

¡Descubra con Lapp! Hace 71 años: Señales de galaxias desconocidas

El ingeniero estadounidense Karl Jansky descubrió en 1931 la causa del ruido del programa radiofónico en pausas de envío de las transmisiones. Se trata de ondas de radio que provienen del espacio. Su descubrimiento abrió la puerta a la radioastronomía. En la actualidad, las señales se agrupan en el receptor y son evaluadas por un ordenador. De este modo se

registran las radiaciones de radiofrecuencia que provienen de galaxias cuasar a una distancia de 10.000 millones de años luz. Extracto del libro: “Lapp – Distribución de energía eléctrica y transmisión de informaciones electrónicas”. Solicite ahora la tercera edición ampliada en alemán, inglés o ruso (649 páginas respectivamente) a través de www.lappkabel.de. Precio: 16,90 euros más costes de embalaje y envío.

El Grupo Lapp respalda a la Fórmula Estudiante

En los concursos internacionales de la Fórmula Estudiante, equipos interdisciplinarios desarrollan y construyen monoplazas de carreras y compiten con ellos contra compañeros de estudios de todo el mundo. El año pasado, el Grupo Lapp de Stuttgart apoyó a cinco equipos: el Team Green Voltage Racing de TU Clausthal con su monoplaza eléctrico, dos equipos de TU Berlin FaSTTUBe con motor de combustión y el grupo zedX con su versión eléctrica, así como los dos equipos de competición de la Universidad de Stuttgart Greenteam con el monoplaza eléctrico E0711-2 y el Rennteam con el F0711-6. Todos los equipos necesitan principalmente cables de datos y control, pero también cables unipolares de teléfono resistentes a la temperatura y accesorios como bridas de sujeción, manguitos de conexión, punteras terminales y herramientas. En el 2012, Lapp Group vuelve a respaldar a equipos de la Fórmula Estudiante. En el bólido eléctrico de la TU Clausthal se ha utilizado por primera vez el innovador sistema de carga en forma de hélice LAPP HELIX.



*El Team Green
Voltage Racing de TU
Clausthal*

Ferias 2011/2012

ATX West

Anaheim, EE. UU. 14. – 16.2.2012

ELEKTRO 2012

Rostov, Rusia 29.2. – 2.3.2012

PV Symposium

Bad Staffelstein 29.2. – 2.3.2012

ELEKTROTECHNIKA

Varsovia, Polonia 12. – 14.3.2012

ELECTRICITY

Lviv, Ucrania 14. – 16.3.2012

AUTOMATICON

Varsovia, Polonia 20. – 23.03.12

AMPER

Brno, República Checa 20. – 23.3.2012

EURO EXPO

Skelleftea, Suecia 28. – 29.3.2012

*Todas las ferias del
Grupo Lapp se
encuentran en
www.lappkabel.de/
messen*

Pie de imprenta

Responsable:
Dr. Markus Müller,
Trabajo de prensa

U.I. Lapp GmbH
Schulze-Delitzsch-Str. 25
70565 Stuttgart (Alemania)
Teléfono (+49) 0711/7838-01
Fax (+49) 0711/7838-2640

Publicación trimestral
Copyright 2012 de U.I. Lapp GmbH
Todos los derechos reservados.
No está permitida la reimpresión, reproducción o divulgación
utilizando sistemas electrónicos,
íntegra o parcialmente, sin el consentimiento
de U.I. Lapp GmbH.
www.lappkabel.de
kabelwelt@lappkabel.de

Diseño y maquetación:
AVS Werbe- und
Veranstaltungsagentur GmbH
Oskar-Lapp-Straße 2
70565 Stuttgart (Alemania)
Teléfono 0711/7838-7570

Redacción: Irmgard Nille

ÖLFLEX® UNITRONIC® HITRONIC®
SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK®
EPIC® ETHERLINE®

son marcas registradas del Grupo Lapp.



LAPP GROUP